

**ADVANCED SUBSIDIARY GCE
PORTUGUESE**

Listening, Reading and Writing 1

F887

Candidates answer on the Question Paper

OCR Supplied Materials:

- Special Sheet (inserted)
- CD

Other Materials Required:

None

**Thursday 19 May 2011
Morning**

Duration: 2 hours 30 minutes



Candidate forename		Candidate surname	
-----------------------	--	----------------------	--

Centre number						Candidate number				
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The insert will be found in the centre of this document.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. Additional paper may be used if necessary, but you must clearly show your candidate number, centre number and question number(s).
- Answer **all** the questions.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **160**.
- There are two sections in this paper:
SECTION A: 60 Marks Listening and Writing
SECTION B: 100 Marks Reading and Writing
- Dictionaries are **not** allowed.
- This document consists of **24** pages. Any blank pages are indicated.

Section A: Listening and Writing*Recommended time for Section A: 1 hour***Tarefa 1: Compreensão auditiva****[12 pontos]****UM ADOLESCENTE MOÇAMBICANO****Ouçã a informação e para cada pergunta marque com um sinal de certo [✓] a resposta correta.****(a)** Alcides Soares tem ...**A** ... 12 anos de idade.**B** ... 16 anos de idade.**C** ... 18 anos de idade.**[1]****(b)** O documentário em que ele participou, foi ...**A** ... considerado ótimo.**B** ... rodado em Manhattan.**C** ... sobre a história de Moçambique.**[1]****(c)** O filme descreve ...**A** ... a vida de jovens sem pai nem mãe.**B** ... o dia-a-dia dos moçambicanos.**C** ... como Alcides ganhou um prémio.**[1]****(d)** O documentário também mostra ...**A** ... onde fica a capital de Moçambique.**B** ... imagens típicas do país.**C** ... como Alcides vivia em Maputo.**[1]**

(e) Alcides ...

A ... teve que brigar para participar no filme.

B ... foi o diretor do filme.

C ... pagou pelo filme.

[1]

(f) Ele precisava de ...

A ... pais.

B ... amigos.

C ... casa.

[1]

(g) Alcides ...

A ... não via filmes.

B ... não gostava do cinema.

C ... nunca tinha sido ator.

[1]

(h) O produtor Neal Baker ...

A ... escolheu Alcides.

B ... tirou fotos de Alcides.

C ... ajudou Alcides.

[1]

(i) O produtor também ...

A ... ensinava fotografia.

B ... adotou órfãos.

C ... filmava crianças africanas.

[1]

(j) O rapaz moçambicano ...

A ... trabalhou nos Estados Unidos da América.

B ... aprendeu a usar uma câmara de filmar.

C ... apareceu numa estação televisiva.

[1]

(k) Alcides comentou, numa entrevista, que ...

A ... é importante ser ator de cinema.

B ... o esforço é necessário na vida.

C ... o festival foi bem organizado.

[1]

(l) Ele agora vai ...

A ... fazer outro filme.

B ... trabalhar com os meninos de rua.

C ... continuar a estudar.

[1]

Tarefa 2: Compreensão auditiva

FIM DE SEMANA EM PORTUGAL

Ouçã a publicidade e escreva a palavra correta do quadro em cada espaço do texto. Cuidado! Há mais palavras do que espaços. Use cada palavra apenas uma vez.

[13 pontos]

aéreos	desculpa	fraca	nadadores
agradam	dias	intensa	noite
aldeia	dormir	manhã	ondas
caminhar	emocionantes	marítimos	países
cidade	enormes	molham	semanas
claridade	escuridão	nacionalidades	viagem

Passar uns **(a)** em Portugal é uma boa **(b)** para deliciar a **(c)** que é mais **(d)** do que em outros países. Aqui, pode ocupar o tempo com muitas atividades, seja **(e)** lentamente à beira-mar ou fazer coisas **(f)** As praias **(g)** a todos, e o mar é tão vasto que os **(h)** podem estar perto dos que preferem flutuar nas **(i)** Perto de Lisboa, a **(j)** principal, temos Cascais, onde vivem pessoas de várias **(k)** e onde se pode praticar desportos **(l)** À **(m)** , a vida em Lisboa é alegre.

Task 3: Listening

INTERNATIONAL WORK CAMPS FOR YOUNG PEOPLE

Listen to the radio announcement and answer the following questions in ENGLISH.

[15 marks]

(a) (i) What are the Work Camps projects part of?

..... [1]

(ii) Who are they for?

..... [1]

(b) The aims of the Work Camps are ...

(i) [1]

(ii) [1]

(c) Give details of how the Work Camps function.

(i) The summer months when they run:	[1]
(ii) How long they run for:	[1]
(iii) Full details of how long the daily programme lasts:	[1]

(d) In what age group must applicants be?

..... [1]

(e) Applicants register by ...

(i) [1]

(ii) [1]

(iii) [1]

(f) What **THREE** benefits will participants receive?

..... [1]

(g) What will participants have to pay for?

.....
..... [2]

(h) How can people contact the organisers?

..... [1]

Task 4: Writing

Your friend has drafted an email in English. He/She has asked you to put it into Portuguese. You do not have to translate word for word but you should include all the information.

[10 marks for Communication + 10 marks for Quality of language]

I have received your information about the Camps and I wish to send in my application.

Can I send it by email?

Do we have to live in the Camp? Is there regular public transport?

I prefer to work in July. Do we get paid for the work we do?

Could you please tell me what type of work it is? Are we allowed to choose what to do?

Thank you for your reply.

Prezados senhores,

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Com os meus cumprimentos,

Section A Total: 60 marks

Section B: Reading and Writing

Recommended time for Section B: 1 hour 30 minutes

Tarefa 5: Leitura

Marque com uma sinal de certo [✓] a palavra que falta nos espaços assinalados com uma letra. Deverá escolher apenas uma palavra para cada letra.

[10 pontos]

ESTUDANTE GANHA PRÉMIO

André Alves, estudante da Escola Secundária Abel Salazar, ganhou o 3º Prémio no **(a)** Internacional «Energy Scouts» e para a ocasião, a escola onde estuda recebeu uma **(b)** de peritos internacionais em eficiência energética que se deslocaram a Portugal para lho entregarem pessoalmente e trocaram **(c)** mais detalhadas sobre o projeto vencedor.

O «Energy Scouts» foi **(d)** pela Associação dos Produtores de Matérias-Primas Plásticas e pela European SchoolNet que representa uma **(e)** internacional de mais de 30 Ministérios da Educação Europeus. Estudantes de **(f)** a Europa apresentaram projetos que identificam iniciativas de poupança de energia e recursos nas suas comunidades locais.

André Alves utilizou um conjunto **(g)** de posters, brochuras, textos e uma exposição, para chamar a atenção para as questões energéticas e divulgar gestos simples que todos podemos fazer com vista à poupança energética. Uma das ações de maior sucesso foi o **(h)** do comércio local que concordou em colocar o poster da Campanha nas suas montras.

André fez um trabalho fantástico na **(i)** da sua Comunidade local para a poupança energética. Os peritos internacionais que aqui se deslocaram puderam **(j)** ideias interessantes que poderão ser aplicadas noutros países.

Para facilitar o seu trabalho, há uma cópia deste texto na folha em anexo.

(a) jogo

partida

concurso

reunião

[1]

(b) delegação

ministro

clube

engenheira

[1]

(c) dinheiro

moedas

impressões

planos

[1]

(d) escrito

criados

montada

organizado

[1]

(e) gabinete	<input type="checkbox"/>	
parceria	<input type="checkbox"/>	
governo	<input type="checkbox"/>	
bolsa	<input type="checkbox"/>	[1]
(f) união	<input type="checkbox"/>	
toda	<input type="checkbox"/>	
inteira	<input type="checkbox"/>	
sul	<input type="checkbox"/>	[1]
(g) bem-sucedido	<input type="checkbox"/>	
harmonia	<input type="checkbox"/>	
musical	<input type="checkbox"/>	
bem-estar	<input type="checkbox"/>	[1]
(h) venda	<input type="checkbox"/>	
prazer	<input type="checkbox"/>	
reação	<input type="checkbox"/>	
envolvimento	<input type="checkbox"/>	[1]

(i) mercadoria

motivação

prevenção

eletricidade

[1]

(j) convencer

acender

recolher

ficar

[1]

Tarefa 6: Leitura**Três pessoas descrevem o que pensam sobre a família moderna.****[10 pontos]****A FAMÍLIA HOJE**

Jorge – No mundo de hoje, fora da família não há salvação. Em Angola, na infância o que há de mais importante é o amparo familiar do pai e da mãe. Mas, no outro extremo, a família moderna perdeu sua importância como lugar primeiro da formação das crianças e dos jovens. As crianças e os jovens deveriam encontrar na família um porto seguro para sua sustentação emocional e social.

Eduardo – A família moderna passa por uma crise de identidade, com os papéis de homens e mulheres sendo redefinidos e jovens sendo criados sem valores morais. No Brasil, os adolescentes estão sendo afastados pelos pais e pelas escolas, o que pode provocar comportamentos delinquentes no futuro. No setor econômico, a família era mais estável mas hoje muitas não têm recursos. Também, os pais estão deixando os filhos serem criados pela TV.

Carla – Em Portugal, a família anda à procura de si própria. A vida é comandada pelos ponteiros do relógio e as relações afetivas são cada vez mais efémeras. A família sofre com o panorama económico-social. A crise económica reflete-se sobretudo na família e atinge pais e filhos. O endividamento não ajuda e as pessoas andam desanimadas. E isso provoca ruturas e feridas muito dolorosas.

Leia o texto e depois assinale com um sinal de certo [✓] os quadrados que correspondem ao que diz cada pessoa, como no exemplo. Deve assinalar 10 quadrados, mas só 10. Se assinalar mais, perderá pontos.

[10 pontos]

Assinale só 10 quadrados.

		Jorge	Eduardo	Carla
Exemplo	Há pais que não querem saber dos filhos.		✓	
(a)	A família já não é o que era antes.			
(b)	A família pretende saber identificar-se.			
(c)	O núcleo familiar já não existe.			
(d)	Hoje em dia, há famílias que são pobres.			
(e)	É só na família que os mais novos se sentem bem.			
(f)	Há famílias que não veem um futuro melhor.			
(g)	Muitos jovens cometerão crimes quando crescerem.			
(h)	Já não há tempo para convívio familiar.			

Tarefa 7: Leitura

Leia este texto e responda às perguntas EM PORTUGUÊS. Deve utilizar as suas próprias palavras na medida do possível, sem copiar frases inteiras do texto.

[20 pontos para conteúdo + 10 pontos para qualidade de expressão]

CRIANÇAS E JOVENS SEDENTÁRIOS

Obesidade infantil é cada vez mais um assunto que merece destaque e discussão, pois já é qualificada como uma epidemia do século vinte e um. Crianças e jovens também levam uma vida sedentária nos dias de hoje?

Vejamos: Trabalhos que constam da literatura e pesquisas feitas nos mostram que mais de quatro horas por dia assistindo ou jogando vídeo game na TV ou em frente do computador estão associadas à obesidade desses jovens.

Além disso, nesses momentos costumam ingerir alimentos muito doces, salgados ou gordurosos. O aumento da obesidade nesses jovens não se deve somente a propensão genética, mas encontra também ambiente favorável nos erros alimentares associados à nossa vida moderna.

A Organização Mundial da Saúde prevê que, em 2015, uns 60% dos jovens estarão com sobrepeso. Hoje está claro quais são os alimentos que fazem ganhar peso e quais são os menos calóricos.

Crianças e jovens principalmente têm preferência pelos sabores mais básicos conferidos pelo açúcar e pela gordura. O ideal seria comer os tradicionais salgados, pouca massa e gordura, beber sucos* naturais, saladas de frutas e vegetais, mas não é fácil convencê-las, e também o mercado pouco oferece.

Como fazer para incluir esses alimentos que detestam na sua dieta? É muito difícil. O lanche ou merenda escolar também devem ser discutidos. A criança, o jovem e também o adulto devem fazer refeições saudáveis, balanceadas e comer quando têm fome.

O primordial é orientar esse jovem, obeso ou não, a respeito do que é uma boa alimentação. Raríssimas crianças e jovens comem verdura, mesmo que os pais o façam com regularidade.

Os problemas maiores são os lanches. Como já foi dito, o paladar dos alimentos é dado essencialmente pelo açúcar e pela gordura. A mãe deve insistir, sem forçar, que a criança pelo menos experimente um pouco de fruta todos os dias.

É um longo aprendizado. Nós aprendemos a gostar de doce quando colocaram açúcar em nosso leite quando éramos bebês. Essa luta não é só dos profissionais e da escola, é dos pais, da sociedade e dos governos.

Vocabulário

*suco = sumo

Para facilitar o seu trabalho, há uma cópia deste texto na folha em anexo.

- (a) Por que razão se deve discutir a obesidade infantil?
..... [1]
- (b) Que pergunta se faz?
..... [1]
- (c) O que é que as investigações descobriram?
.....
.....
..... [3]
- (d) O que é que os jovens normalmente comem quando estão à frente do televisor?
Dê pormenores.
..... [1]
- (e) Que elementos contribuem para o aumento da obesidade?
.....
..... [2]
- (f) O que é que já se sabe com certeza hoje em dia?
(i) [1]
(ii) [1]
- (g) O que é que os mais novos gostam de comer?
..... [1]
- (h) O que não é fácil convencer os jovens a fazer?
..... [1]
- (i) O que se torna difícil fazer?
..... [1]
- (j) Que hábitos alimentares é que as pessoas deveriam manter?
(i) [1]
(ii) [1]

- (k) Que conselhos se deve dar aos jovens?
..... [1]
- (l) Que hábito dos pais é que poucos jovens copiam?
..... [1]
- (m) Como é que se pode levar os jovens a consumir menos açúcar e gordura?
..... [1]
- (n) Por que demora muito tempo a ensinar novos hábitos alimentares aos jovens?
..... [1]
- (o) Quem é que deve fazer o esforço para estabelecer novos hábitos alimentares?
..... [1]

19
BLANK PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Tarefa 8: Leitura e Escrita

Leia este artigo e responda às perguntas EM PORTUGUÊS. Deve fazer este exercício sem copiar frases inteiras do texto. Será penalizado se utilizar 5 ou mais palavras consecutivas do texto. Recomendamos que escreva entre 200 e 300 palavras no total.

Qualidade de expressão: 20 pontos

Compreensão do texto: 10 pontos

Resposta pessoal ao texto: 20 pontos

[Total: 50 pontos]

TURISMO E MEIO AMBIENTE

O Turismo e o Meio Ambiente possuem uma estreita relação de dependência. Toda atividade turística necessita de um ambiente para acontecer, e esse ambiente seja ele natural ou não, sofre um processo de descaracterização em seu cenário natural pela ação humana.

Assim que a atividade turística ocorre, o ambiente é inevitavelmente modificado, seja para facilitar o turismo, seja através do processo de produção do turismo. A natureza é essencial para o desenvolvimento da atividade turística e sem dúvida desperta fascínio nas pessoas que buscam, no contato com a mesma, recuperar suas energias e aliviar as tensões do dia-a-dia.

Com o grande aumento da indústria turística, houve a necessidade de aumentar e instalar a infraestrutura; como os meios de hospedagem, restaurantes, saneamento básico, etc., de forma inadequada sem saber os seus efeitos sobre o ambiente local.

A estreita relação entre os projetos turísticos e a qualidade do meio ambiente faz com que os impactos ambientais negativos destes empreendimentos causem a degradação dos mesmos ambientes, dos quais depende o êxito dos projetos, reduzindo os seus benefícios.

A atividade turística vem ocasionando impactos danosos ao meio ambiente, principalmente no que se refere às zonas litorâneas cada vez mais procuradas por turistas, no qual acabam por desencadear uma corrida pela expansão imobiliária, destacando a presença de grandes empreendimentos turísticos na costa, através do uso e ocupação de maneira desordenada, trazendo consigo danos irreversíveis ao meio ambiente.

(a) Ao responder à pergunta, deve basear-se no texto.

Que ligação existe entre o turismo e o meio ambiente?

(b) Agora dê a sua opinião.

Como é que se pode desenvolver o turismo e proteger o meio ambiente?

(b) Como é que se pode desenvolver o turismo e proteger o meio ambiente?

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.